



No. 6

N° 6

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**4th Session,
37th Parliament**

**4^e session,
37^e législature**

Thursday,
May 8, 2003

Jeudi
8 mai 2003

TODAY'S BUSINESS
ORDERS OF THE DAY

10:00 A.M.

Prayers

ORDERS OF THE DAY

Ballot Item Number 3

Private Members' Notice of Motion Number 1

Mr. Tascona – Resolution – In the opinion of this House, the Government of Ontario should enter into discussions with the federal government forthwith pursuant to which responsibility for immigration matters pertaining to the Province of Ontario would be transferred to the Government of Ontario.

Ballot Item Number 4

Private Members' Notice of Motion Number 2

Mr. Sorbara – Resolution – In the opinion of this House, the Ontario Government should adopt Dalton McGuinty's Growing Strong Communities platform to tackle gridlock by dedicating 2 cents of the existing gas tax to municipalities to use for transit, and by creating the Greater Toronto Transportation Authority and giving it the resources and mandate to repair the damage from years of neglect by:

- Putting more GO trains on existing lines
- Expanding GO parking
- New vehicles for the TTC
- Removing highway bottlenecks
- Establishing a seamless integrated ticket system allowing users to move across the GTA region with a single ticket.

TRAVAUX DU JOUR
ORDRE DU JOUR

10 H

Prières

ORDRE DU JOUR

Billet de député numéro 3

Avis de motion numéro 1 émanant d'un député

Billet de député numéro 4

Avis de motion numéro 2 émanant d'un député

1:30 P.M.

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Deferred Votes

Oral Questions

Petitions

13 H 30

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Votes différés

Questions orales

Pétitions

Today's business continues on next page

Suite des travaux du jour à la page suivante

ORDERS OF THE DAY**Government Order Number 1**

Resuming the debate adjourned on May 7, 2003 on the Amendment to the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

ORDRE DU JOUR**Ordre du gouvernement numéro 1**

Suite du débat ajourné le 7 mai 2003 concernant le sous-amendement à la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session.

COMMITTEE MEETINGS**SÉANCES DES COMITÉS**

The Standing Committee on Public Accounts will meet for the purpose of report writing, as follows:

Today

10:00 a.m. (in closed session)

Room No. 1

ORDERS**LEGISLATION****Legend**

A Bill with a “G” prefix is a Government Bill.
 A Bill with an “M” prefix is a Private Members’ Public Bill.
 A Bill with a “D” prefix is a Committee Bill arising out of a matter designated under Standing Order 124(d).
 A Bill with a “Pr” prefix is a Private Bill.

ORDRES**PROJETS DE LOI****Légende**

Le préfixe «G» indique un projet de loi du gouvernement.
 Le préfixe «M» indique un projet de loi de député.
 Le préfixe «D» indique un projet de loi adopté par un comité à la suite d’une question désignée conformément à l’article 124. d) du Règlement.
 Le préfixe «Pr» indique un projet de loi d’intérêt privé.

M4. Second Reading of Bill 4, An Act to proclaim Genocide Memorial Week in Ontario. Mr. Wood. **PRINTED.**

M5. Second Reading of Bill 5, An Act to amend the Retail Business Holidays Act to make September 11 a holiday known as America Day. Mr. Hastings. **PRINTED.**

M6. Second Reading of Bill 6, An Act to amend the Audit Act to provide for greater accountability of hospitals, universities, colleges and other organizations that receive grants or other transfer payments from the government or Crown agencies. Mr. Gerretsen. **PRINTED.**

M7. Second Reading of Bill 7, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998. Mr. Brown. **PRINTED.**

M8. Second Reading of Bill 8, An Act to provide for greater accountability in judicial appointments. Mr. Wood. **PRINTED.**

M9. Second Reading of Bill 9, An Act to proclaim Autism Awareness Month. Mr. Wood. **PRINTED.**

M10. Second Reading of Bill 10, An Act to proclaim Fire Prevention Week, Firefighter Recognition Day and Firefighter Memorial Day. Mr. Wood. **PRINTED.**

M4. Deuxième lecture du projet de loi 4, Loi proclamant la Semaine commémorative des génocides en Ontario. M. Wood. **IMPRIMÉ.**

M5. Deuxième lecture du projet de loi 5, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail pour faire du 11 septembre un jour férié appelé Jour de l’Amérique. M. Hastings. **IMPRIMÉ.**

M6. Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi sur la vérification des comptes publics afin de prévoir une responsabilité accrue de la part des hôpitaux, des universités, des collèges et des autres organisations qui reçoivent des subventions ou d’autres paiements de transfert du gouvernement ou d’organismes de la Couronne. M. Gerretsen. **IMPRIMÉ.**

M7. Deuxième lecture du projet de loi 7, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l’énergie de l’Ontario. M. Brown. **IMPRIMÉ.**

M8. Deuxième lecture du projet de loi 8, Loi visant à accroître l’obligation de rendre compte en ce qui concerne les nominations à la magistrature. M. Wood. **IMPRIMÉ.**

M9. Deuxième lecture du projet de loi 9, Loi proclamant le Mois de sensibilisation à l’autisme. M. Wood. **IMPRIMÉ.**

M10. Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi proclamant la Semaine de prévention des incendies, le Jour de reconnaissance des pompiers et le Jour de commémoration des pompiers. M. Wood. **IMPRIMÉ.**

M11. Second Reading of Bill 11, An Act to proclaim Democracy in Ontario Day. Mr. Wood. **PRINTED.**

M12. Second Reading of Bill 12, An Act to amend the Public Inquiries Act. Mr. Wood. **PRINTED.**

M13. Second Reading of Bill 13, An Act to protect minors from exposure to sexually explicit goods and services. Mr. Wood. **PRINTED.**

M14. Second Reading of Bill 14, An Act to amend the Remembrance Day Observance Act, 1997. Mr. Wood. **PRINTED.**

M15. Second Reading of Bill 15, An Act to proclaim the first day of spring as Norouz Day. Mr. Caplan.

M16. Second Reading of Bill 16, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure. Ms. Churley.

M17. Second Reading of Bill 17, An Act to amend various Acts with respect to organ or tissue donation on death. Mr. Gilchrist.

M18. Second Reading of Bill 18, An Act to amend the Representation Act, 1996 to prohibit the reduction of electoral districts in Northern Ontario. Mr. Brown.

M19. Second Reading of Bill 19, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac.

G20. Second Reading of Bill 20, An Act to enhance safety and mobility on Ontario's roads. Hon. Mr. Klees. **PRINTED.**

M21. Second Reading of Bill 21, An Act to amend the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997 in respect of double-crested cormorants. Mr. Brown.

M22. Second Reading of Bill 22, An Act to honour Carlie Myke and Brandon White by amending the Highway Traffic Act to reduce the rate of speed permitted on highways surrounding schools and to ensure traffic safety in school zones. Mr. Levac.

M11. Deuxième lecture du projet de loi 11, Loi proclamant la Journée de la démocratie en Ontario. M. Wood. **IMPRIMÉ.**

M12. Deuxième lecture du projet de loi 12, Loi modifiant la Loi sur les enquêtes publiques. M. Wood. **IMPRIMÉ.**

M13. Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi visant à protéger les mineurs contre les biens et services sexuellement explicites. M. Wood. **IMPRIMÉ.**

M14. Deuxième lecture du projet de loi 14, Loi modifiant la Loi de 1997 sur l'observation du jour du Souvenir. M. Wood. **IMPRIMÉ.**

M15. Deuxième lecture du projet de loi 15, Loi proclamant le premier jour du printemps Jour de Norouz. M. Caplan.

M16. Deuxième lecture du projet de loi 16, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. M^{me} Churley.

M17. Deuxième lecture du projet de loi 17, Loi modifiant diverses lois en ce qui a trait au don d'organes ou de tissu au moment du décès. M. Gilchrist.

M18. Deuxième lecture du projet de loi 18, Loi modifiant la Loi de 1996 sur la représentation électorale pour interdire la réduction du nombre de circonscriptions électorales du Nord de l'Ontario. M. Brown.

M19. Deuxième lecture du projet de loi 19, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac.

G20. Deuxième lecture du projet de loi 20, Loi visant à accroître la sécurité et la mobilité sur les routes de l'Ontario. L'hon. M. Klees. **IMPRIMÉ.**

M21. Deuxième lecture du projet de loi 21, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune à l'égard du cormoran à aigrettes. M. Brown.

M22. Deuxième lecture du projet de loi 22, Loi en hommage à Carlie Myke et Brandon White modifiant le Code de la route afin de réduire la vitesse autorisée sur les voies publiques autour des écoles et d'assurer la sécurité routière dans les zones d'école. M. Levac.

G23. Second Reading of Bill 23, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 and the Municipal Franchises Act in respect of consumer protection, the governance of the Ontario Energy Board and other matters. Hon. Mr. Baird.

M24. Second Reading of Bill 24, An Act to amend the Highway Traffic Act to protect children while on school buses. Mr. Hoy.

G25. Second Reading of Bill 25, An Act to enhance public transit and provide for a smart transportation system in Ontario. Hon. Mr. Klees.

M26. Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations. Mr. Agostino.

M27. Second Reading of Bill 27, An Act to protect the Trafalgar Moraine. Mr. Colle.

G23. Deuxième lecture du projet de loi 23, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario et la Loi sur les concessions municipales en ce qui a trait à la protection des consommateurs, à la régie de la Commission de l'énergie de l'Ontario et à d'autres questions. L'hon. M. Baird.

M24. Deuxième lecture du projet de loi 24, Loi modifiant le Code de la route en vue de protéger les enfants lorsqu'ils sont dans des autobus scolaires. M. Hoy.

G25. Deuxième lecture du projet de loi 25, Loi visant à rehausser la qualité du transport en commun et prévoir un système intelligent de transport en Ontario. L'hon. M. Klees.

M26. Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail en vue d'augmenter les peines en cas d'infraction aux dispositions de la Loi et des règlements. M. Agostino

M27. Deuxième lecture du projet de loi 27, Loi visant à protéger la moraine de Trafalgar. M. Colle.

GOVERNMENT ORDERS

1. Resuming the debate adjourned on May 7, 2003 on the Amendment to the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.
2. Resuming the debate adjourned on May 1, 2003 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Community Reinvestment Fund.
3. Resuming the debate adjourned on May 1, 2003 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Violence Against Women Program.

ORDRES DU GOUVERNEMENT

1. Suite du débat ajourné le 7 mai 2003 concernant le sous-amendement à la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session.
2. Suite du débat ajourné le 1^{er} mai 2003 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics sur les fonds de réinvestissement communautaire.
3. Suite du débat ajourné le 1^{er} mai 2003 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics sur le programme de prévention de la violence faite aux femmes.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

(Precedence in accordance with Standing Order 96(d).)

Ballot Item Number 3 – To be debated today.

Mr. Tascona – Resolution – In the opinion of this House, the Government of Ontario should enter into discussions with the federal government forthwith pursuant to which responsibility for immigration matters pertaining to the Province of Ontario would be transferred to the Government of Ontario. Filed on May 1, 2003.

Ballot Item Number 4 – To be debated today.

Mr. Sorbara – Resolution – In the opinion of this House, the Ontario Government should adopt Dalton McGuinty's Growing Strong Communities platform to tackle gridlock by dedicating 2 cents of the existing gas tax to municipalities to use for transit, and by creating the Greater Toronto Transportation Authority and giving it the resources and mandate to repair the damage from years of neglect by:

- Putting more GO trains on existing lines
- Expanding GO parking
- New vehicles for the TTC
- Removing highway bottlenecks
- Establishing a seamless integrated ticket system allowing users to move across the GTA region with a single ticket. Filed on May 5, 2003.

Ballot Item Number 5 – To be debated May 15, 2003

M16. Second Reading of Bill 16, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure. Ms. Churley.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

(Ordre de priorité conforme à l'article 96(d) du Règlement.)

M16. Deuxième lecture du projet de loi 16, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. M^{me} Churley.

Ballot Item Number 6 – To be debated May 15, 2003

M17. Second Reading of Bill 17, An Act to amend various Acts with respect to organ or tissue donation on death. Mr. Gilchrist.

M17. Deuxième lecture du projet de loi 17, Loi modifiant diverses lois en ce qui a trait au don d'organes ou de tissu au moment du décès. M. Gilchrist.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS DU GOUVERNEMENT**

1. Mrs. Ecker – That this House approves in general the budgetary policy of the government. Filed on April 30, 2003.
2. Mr. Eves – Be it resolved that:
 - To respond to the outbreak of Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS) in Ontario and particularly in the Toronto area;
 - To acknowledge the tragic loss of life caused as a result of this disease and express our deepest sympathy for the victims and their families;
 - To recognize the heroic efforts of Ontario's front line health care workers including nurses, doctors, paramedics, lab technicians, and scientists;
 - To respond to the tremendous economic consequences of the SARS outbreak;
 - To unite in an all-out effort to contain and defeat this disease,

The Legislative Assembly of the Province of Ontario, on behalf of the people of Ontario:

 - Commits all the necessary resources of Ontario to fight the spread of the SARS virus;
 - Commits to fully compensate all those people who lost wages because they were asked to go into quarantine by public health officials;
 - Commits to fully compensate any front line health care worker who has lost wages as a result of the SARS outbreak;
 - Commits to fund all extraordinary expenses incurred by hospitals relating to SARS;
 - Calls upon the Government of Canada to treat the outbreak of SARS as a natural disaster and provide funding in accordance with the federal Disaster Financial Assistance Arrangements (DFAA) program; and
 - Pledges to rebuild global confidence in Toronto by aggressively promoting the City of Toronto and the Province of Ontario as safe, vibrant, exciting places to work, live, invest and visit. Filed on April 30, 2003.

SPECIAL DEBATES – OPPOSITION DAY**DÉBATS SPÉCIAUX – JOUR DE
L'OPPOSITION**

Mr. Bradley – That the Legislative Assembly of Ontario opposes the installation and operation of dirty diesel-fired portable electricity generators in Kitchener, Burlington, Willowdale, Etobicoke, London and Ottawa and any other community in the province of Ontario. Premier of Ontario. To be debated on Wednesday, May 14, 2003.

Mr. Hampton – That in the opinion of this House the Government must act immediately to eliminate the severe hardship it has caused to customers of Great Lakes Power in Wawa and elsewhere as a direct result of electricity deregulation.

The Government must deliver immediate assistance to compensate the affected customers in full for the extra transmission and distribution costs they have paid as a result of deregulation. This must nullify the order that the affected customers pay based on cost of service and ensure that from now on they pay the same regulated rate as they paid prior to deregulation.

The Government must also implement the NDP Plan for Public Power and bring an end to electricity deregulation and privatization which is costing hundreds if not thousands of jobs in electricity-dependent sectors across Northern Ontario.

This House supports the NDP Plan which includes ending privatization and closing the wholesale electricity market while regulating the rate for the electricity commodity on the basis of power-at-cost and pursuing an aggressive program of energy conservation and renewable power development. Premier of Ontario. To be debated on Tuesday, May 13, 2003.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF
MOTION**

**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES
DÉPUTÉS**

1. Mr. Tascona – In the opinion of this House, the Government of Ontario should enter into discussions with the federal government forthwith pursuant to which responsibility for immigration matters pertaining to the Province of Ontario would be transferred to the Government of Ontario. Filed on May 1, 2003.
2. Mr. Sorbara – In the opinion of this House, the Ontario Government should adopt Dalton McGuinty's Growing Strong Communities platform to tackle gridlock by dedicating 2 cents of the existing gas tax to municipalities to use for transit, and by creating the Greater Toronto Transportation Authority and giving it the resources and mandate to repair the damage from years of neglect by:
 - Putting more GO trains on existing lines
 - Expanding GO parking
 - New vehicles for the TTC
 - Removing highway bottlenecks
 - Establishing a seamless integrated ticket system allowing users to move across the GTA region with a single ticket. Filed on May 5, 2003.
3. Mr. Wood – In the opinion of the House, the Standing Orders should be amended by inserting the following after Standing Order 41:
 - 41.1
 - (a) A Private Members' resolution or an opposition day motion may provide for the order to be called and the time allocated for consideration of any public bill currently before the House provided that:
 - (i) the notice of such motion is accompanied by the signatures of at least seventy-five percent of the current membership of the House; and
 - (ii) the day or days to be designated for consideration of the bill are specified; and
 - (iii) when such a motion applies to second reading stage of a bill it allocates a minimum of three days of consideration.
 - (b) No such motion may designate days pursuant to subsection (ii) which have been designated in a motion already passed by the House.
 - (c) Consideration of such motion shall be subject to the same Standing Orders as any other Private Members' resolution or opposition day motion.
 - (d) If such a motion passes, the Speaker shall ensure that the bill is called for consideration at Orders of the Day on the day or days specified. Filed on May 7, 2003.

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES**STANDING COMMITTEE ON FINANCE
AND ECONOMIC AFFAIRS**

Bill 2, An Act to amend the Highway Traffic Act to restrict the conveyance of passengers for compensation. Mr. Gill. (Referred May 1, 2003).

**AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS
PERMANENTS****COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

Projet de loi 2, Loi modifiant le Code de la route pour restreindre le transport de passagers moyennant rémunération. M. Gill. (Déféré le 1^{er} mai 2003).

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL
GOVERNMENT**

Bill 3, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of phones and other equipment while a person is driving on a highway. Mr. O'Toole. (Referred May 1, 2003).

**COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES
GOUVERNEMENTALES**

Projet de loi 3, Loi modifiant le Code de la route pour interdire l'utilisation de téléphones et d'autres équipements pendant qu'une personne conduit sur une voie publique. M. O'Toole. (Déféré le 1^{er} mai 2003).

**STANDING COMMITTEE ON
REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr14, An Act respecting Redeemer University College. Mr. Jackson. (Referred May 1, 2003).

Bill Pr19, An Act respecting the Institute for Christian Studies. Mr. Marchese. (Referred May 7, 2003).

**COMITÉ PERMANENT DES RÈGLEMENTS
ET DES PROJETS DE LOI PRIVÉS****COMMITTEE MEETINGS**

The Standing Committee on Public Accounts will meet for the purpose of report writing, as follows:

Today 10:00 a.m. (in closed session) Room No. 1

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider the Draft Report on 2001 Regulations; Bill Pr14, An Act respecting Redeemer University College; and Bill Pr19, An Act respecting the Institute for Christian Studies, as follows:

Wednesday, May 14 10:00 a.m. Room No. 1